AL COMUNE DI
AN DIE GEMEINDE

_____

DEPOSITO PROGETTO
HINTERLEGUNG DES PROJEKTES

(art.2 comma 4 del DPP 22 giugno 2025, n. 18)

(Art. 2 Absatz 4 des DLHs 22.Juni 2026, Nr. 18)

Il/La sottoscritto/a
Der/Die Unterfertigte

Cognome
Nachname

Nome
Vorname

Domiciliato/a in
wohnhaft in

Indirizzo
Adresse

n. civico
Haus-Nr..

c.a.p.
PLZ

Comune
Gemeinde

Provincia
Provinz

Telefono
Telefon

C.F.
Steuernr.

codice fiscale della persona fisica
Steuernummer der natürlichen Person

nella sua qualità di
in seiner/ihrer Eigenschaft als

nella sua funzione di titolare, legale rappresentante, amministratore/trice, etc.
in seiner Eigenschaft als Inhaber/in, gesetzliche/r Vertreter/in, Verwalter/in usw.

della
/der

ragione sociale ditta, impresa, ente, società, associazione, etc.
Bezeichnung der Firma, des Unternehmens, der Körperschaft, der Gesellschaft, des Vereins usw.

con sede in
mit Sitz in

Indirizzo
Adresse

n. civic
Haus-Nr.

c.a.p.
PLZ

Comune
Gemeinde

Provincia
Provinz

Telefono
Telefon

indirizzo di posta elettronica
E-Mail-Adresse

indirizzo di posta elettronica certificata
zertifizierte-E-mail-Adresse

responsabile dell'/delle attività sottoindicata/e
Verantwortlicher/e für die nachstehend angeführte/n Tätigkeit/en

D E P O S I T A

H I N T E R L E G T

presso codesto Comune, ai sensi della legge provinciale del 15.04.2025, n.4 e successive modifiche ed integrazioni, e del Decreto del Presidente della Provincia 22 giugno 2026, n. 18, art. 2 comma 4

bei dieser Gemeinde im Sinne des Landesgesetzes vom 15.04.2025, Nr. 4 und nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen und des Dekretes des Landeshauptmannes 22.Juni 2026, Nr. 18 Art. 2 Absatz 4

IL PROGETTO DI PREVENZIONE INCENDI

D A S B R A N D S C H U T Z P R O J E K T

riguardante la:
betreffend die:

☐ nuova attivitá
neue Tätigkeit

☐ modifica attività esistente
Änderung der bestehenden Tätigkeit

(barrare con ☒ il riquadro di interesse)
(entsprechendes Feld ankreuzen)

attività principale:
Haupttätigkeit:

tipo di attività (albergo, scuola, etc.)
Art der Tätigkeit (Gasthof, Schule, usw.)

sita in
mit Sitz in

Indirizzo
Adresse

n. civico
Haus-Nr.

c.a.p.
PLZ

Comune
Gemeinde

Provincia
Provinz

Telefono
Telefon

La/e attività oggetto di valutazione sono individuate[1] ai n. cat.:
Die Tätigkeit/en der gegenständlichen Bewertung sind in der Kat. Nr. ... identifiziert[1]:

	attivitiá n. Tätigkeit Nr.	categoria Kategorie
Haupttätikeit		
Nebentätikeit		
Nebentätikeit		

La documentazione tecnico progettuale è sottoscritta da:
Die technischen Projektunterlagen sind unterzeichnet von:

Titolo professionale
Berufstitel

Cognome
Nachname

Nome
Vorname

Iscritto/a all'Albo professionale dell'Ordine/Collegio di:
eingetragen im Berufsalbum der Kammer/des Kollegiums:

n. iscrizione
Eintragungs-Nr.

con Ufficio in
mit Büro in

Indirizzo
Adresse

n. civico
Haus-Nr.

c.a.p.
PLZ

Comune
Gemeinde

Provincia
Provinz

Telefono
Telefon

indirizzo di posta elettronica
E-Mail-Adresse

indirizzo di posta elettronica certificata
zertifizierte E-Mail-Adresse

Allega i seguenti documenti:

Folgende Unterlagen werden beigelegt:

☐ Scheda informativa generale

Allgemeines Datenblatt

a) informazioni generali sull'attività principale e sulle eventuali attività secondarie soggette a controllo di prevenzione incendi, quali la tipologia costruttiva, il numero e la superficie dei piani, i vani scale, le uscite, il numero di addetti e delle persone presenti, altri dati ritenuti utili per una descrizione generale dell'attività.

[1] Riportare il numero e la categoria corrispondente individuata sulla base dell'elenco contenuto nell'Allegato I del DPR 01/08/2011 n.151.
Nummer und entsprechende Kategorie angeben, die anhand der Liste in Anhang I des DPR 01.08.2011 Nr. 151 ermittelt wurde.

Allgemeine Informationen über die Haupttätigkeit und der eventuellen der Brandschutzkontrolle unterliegenden Nebentätigkeiten wie Bauweise, Anzahl und Ausmaße der Stockwerke, Treppenhäuser, Ausgänge, Anzahl der Bediensteten und der anwesenden Personen, andere nützliche Angaben für eine allgemeine Beschreibung der Tätigkeit;

b) indicazioni del tipo di intervento in progetto: nuovo insediamento o modifica, ampliamento, ristrutturazione o semplice adeguamento alle norme antincendio di attività esistente, altri.
Angaben über die Art des baulichen Eingriffes: Neubau oder Umbau, Erweiterung, Sanierung, Anpassung einer bereits bestehenden Tätigkeit an die Brandschutzbestimmungen, anderes;

☐ Relazione tecnica
Technischer Bericht

☐ 1) Per attività non regolate da specifiche disposizioni antincendio: dimostrazione dell'osservanza dei criteri tecnici generali di sicurezza antincendio attraverso individuazione dei pericoli di incendio, descrizione delle condizioni ambientali, valutazione qualitativa del rischio, compensazione del rischio incendio (strategia antincendio), gestione dell'emergenza.

Für Tätigkeiten, die nicht durch spezifische Brandschutzvorschriften geregelt sind: Nachweis der Einhaltung der allgemeinen technischen Brandschutzkriterien durch eine Brandrisikoanalyse, Beschreibung der Umweltbedingungen, qualitative Risikoanalyse, Reduzierung des Brandrisikos (Brandschutzstrategie), Notfallmanagement.

☐ 2) Per attività regolate da specifiche disposizioni antincendio: dimostrazione dell'osservanza delle specifiche disposizioni tecniche di prevenzione incendi.

Für Tätigkeiten, die durch spezifische Brandschutzbestimmungen geregelt sind: Nachweis der Einhaltung der spezifischen Vorschriften den Brandschutz betreffend.

☐ 3) Per ampliamenti, modifiche o ristrutturazioni di attività esistenti: documentazione tecnica e grafica riferita alla parte oggetto dell'intervento ed alle relative correlazioni con l'esistente (la scheda informativa e la planimetria generale devono invece riguardare sempre l'intero complesso, anche nei casi di modifiche, ampliamenti o ristrutturazioni di una parte dell'attività).

Für Erweiterungen, Änderung oder Umbauten bereits bestehender Tätigkeiten: technische und graphische Unterlagen für den von den Baumaßnahmen betroffenen Teil und für den Teil, der im Zusammenhang mit dem von den Baumaßnahmen betroffenen Teil steht (die allgemeinen Informationen und der Übersichtsplan müssen sich immer auf den ganzen Betrieb beziehen, auch wenn nur ein Teil des Betriebes erweitert, umgestaltet oder saniert wird).

☐ Elaborati grafici secondo il punto A.2. dell'allegato I al DPP 18/26
Graphische Unterlagen laut Punkt A.2. des Anhangs I des DLHs 18/26

☐ Specifiche tecniche degli impianti rilevanti ai fini della sicurezza antincendio ricadenti nel campo di applicazione della Legge Provinciale 25.02.2008, n. 1 "Ordinamento dell'artigianato", Decreto 22.01.2008, n. 37 (installazione di impianti in edifici) e successive modifiche. Il progetto esecutivo di tali impianti, ove consentito dalle disposizioni legislative e regolamentari vigenti, può essere depositato in Comune successivamente al progetto antincendio.

Technische Spezifikationen der für die Brandsicherheit relevanten Anlagen, welche in den Anwendungsbereich des LG vom 25.02.2008 Nr. 1 "Handwerksordnung" und des Dekretes vom 22.01.2008 Nr. 37 (Installation von Anlagen in Gebäuden) in geltende Fassung fallen. Das Ausführungsprojekt dieser Anlagen kann, sofern von den gesetzlichen Bestimmungen und Richtlinien zugelassen, nach dem Brandschutzprojekt in der Gemeinde hinterlegt werden.

☐ impianto di rivelazione e allarme incendi
Brandmeldeanlage

☐ impianto per l'estinzione degli incendi
Brandlöschanlage

☐ impianto per l'evacuazione del fumo e calore
Rauch – und Wärmeabzugsanlage

☐ impianto di rivelazione gas
Gasmeldeanlage

☐ impianto di trasporto, distribuzione ed utilizzazione dell'energia elettrica;
Anlagen zur Stromleitung, -verteilung und -nutzung

☐ impianto di protezione dalle scariche atmosferiche;
Blitzschutzanlage

☐ impianto di trasporto ed utilizzazione di gas allo stato liquido ed aeriforme;
Anlage zur Beförderung und Nutzung von Gas im flüssigen oder gasförmigen Zustand;

☐ illuminazione di emergenza
Notbeleuchtung

☐ altro _____
Sonstiges _____

Data
Datum

Firma
Unterschrift

Eventuale diverso indirizzo presso il quale si chiede di inviare la corrispondenza:
Etwaige abweichende Korrespondenzadresse:

Cognome
Nachname

Nome
Vorname

Indirizzo
Adresse

n. civico
Haus-Nr.

c.a.p.
PLZ

Comune
Gemeinde

Provincia
Provinz

Telefono
Telefon

indirizzo di posta elettronica
E-Mail-Adresse

indirizzo di posta elettronica certificata
zertifizierte E-Mail-Adresse